



OKINAWA CITY

Newsletter

October 2021

Vol. 21 No. 10

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

Announcements

► COVID-19 Okinawa Prefecture Provides Drive-through PCR Test Starting September 1!

Okinawa Prefecture has opened a drive-through PCR testing site in the central area to make it easier for people who have come into close contact with the virus to get tested. You will be asked to take a saliva sample by yourself while in the car.

You can make a reservation online from 9:30 a.m. on the day of your visit, but only for same-day appointments.

PCR Test Site: Okinawa Comprehensive Athletic Park (5-3-1 Hiyagon, Okinawa City)

Eligibility: People who have been in contact with a positive person

How to Make a Reservation: Only by online from 9:30 a.m. on the day of your visit (only for same-day appointments).

What to Bring: Your ID

Fee: Free

Result: After 18:00 on the following day

Contact: 沖縄県接触者PCR検査センター
Okinawa Prefecture PCR Test Center for Contact Persons

TEL: 090-3871-8305/ 090-3871-8306

Hours: 9:30-17:00

Okinawa City Hall Will NOT be closed for Japanese holiday in October

Normally we have "Sports day" as a Japanese holiday on the second Monday in October, however, it moved to July only for this year due to Olympic games were held.

► Information on The Project to Prevent The Spread of Household Infections

In order to prevent the spread of the new coronavirus infection, this program supports the cost of accommodation for family members who live with a close-contact person, or when the close-contact person spends time away from the family. However, there is a limit.

※Close-contact person and their family members have to be negative to corona virus at PCR test.

Period of use: Up to 14 days

Or until the end of the health observation period for the person in close-contact or his/her family.

Accommodations: Hotel and other lodging facilities in Okinawa City.

*The name and location will be provided at the time of application.

Amount of support: Up to 5,000 yen per person per night

*If the cost of accommodation is less than 5000 yen per night, the actual cost of accommodation will be supported.

How to apply: Before applying, you need to call the office in advance for a consultation.

Please contact us at the address below.

Contact: Residents Health Division TEL: 098-939-1212 (Ext.2262/2264)
M-F 8:30-17:15/Sat, Sun and Japanese holidays : 13:00-17:00

► Support for Patients Receiving Home Treatment for COVID-19

Okinawa City will provide daily necessities and other supplies to those who have tested positive for the new coronavirus infection and are recuperating at home, but are unable to receive support from their relatives.

You can apply to the city hall by phone or email, and the necessary supplies will be sent to your home.

Eligibility: People who are Okinawa city citizens, have difficulty receiving support from their relatives, etc., and meet one of the following criteria.

(1) People who have tested positive for COVID-19 and are receiving home treatment or on home standby. (2) The person who tested positive has family members living with them, but it is difficult to support them because the family members also in need of nursing care, etc.

Daily necessities and other goods necessary for daily life are provided on a one-time basis for each household with positive residents.

How to Apply/ Receive the Goods: You can apply to the city hall by phone or email below.

Email : a47kenko@city.okinawa.lg.jp

Contact: Residents' Health Division Ext. 2241

Total Population: 142,896

[Japanese Population] Male: 68,422 Female: 72,697
[Foreign Population (58 Countries)] Male: 1,107 Female: 670

The Okinawa City Hall's *Bunka Geino Ka* (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (*Koho Okinawa*) and published them in English and Chinese in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. **These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated).** For English support, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp. You can also view monthly issues of the newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH/中文 link on the Okinawa City website: <http://www.city.okinawa.okinawa.jp/>

Administrative Announcements

▶ **Please Note:** October is the payment deadline for the following taxes:

Resident tax (3rd term)/ Long-term care insurance premium (5th term)/

National health insurance premium (4th term)/

Medical care for the elderly insurance premium (4th term).

If you use automatic bank transfers, payments will be withdrawn on **November 1**.

Make sure you have enough money in your bank account the day before.

▶ **Bank Counter Hours in City Hall will**

Change After October 1 (Fri)

New Hour: **9:00-16:00**

*As before, from 3:00 p.m. to 4:00 p.m., only public money such as Okinawa City's municipal tax, national health insurance premiums, and nursing care insurance premiums will be accepted.

▶ **Special Livelihood Support Benefits for Low-income Households**

Tieshotoku no Kosodate Setai Seikatsu Shien Tokubetsu Kyufu Kin
低所得の 子育て世帯生活支援特別給付金

With the prolonged impact of the COVID-19, benefits will be provided to low-income child-raising households to support their daily lives based on their actual circumstances.

*Please note that those who have already received the same benefit for single parent household are not eligible for this benefit.

1. Eligibility for Beneficially : Applicants must fall into the following categories (1) to (3):

(1) Those who only have children born between April 2, 2003 and April 1, 2006 and are non-taxable in FY 2021 (on per capita basis) household.

(2) Those who are civil servant and received Child Allowance, and are non-taxable in FY 2021 (on per capita basis) household.

(3) Those household who do NOT apply to (1) and (2) and their finances have suddenly changed due to the impact of the COVID-19, and whose income is at the same level as those who are non-taxable in FY 2021 (on per capita basis) household.

2. Benefit Amount: 50,000 yen per child

3. How to Process: **Applications are required.**

For more information, please visit Okinawa City official website in the beginning of August.

If you meet the conditions below, you will be eligible for benefits at any time in the future:

① Those who are taking care of a child born between April 1, 2021 and February 28, 2022, and who are exempted from paying resident tax (per capita) for the FY 2021.

② Those who are taking care of a child who became eligible for Special Child Rearing Allowance in or after May 2011, and who are exempt from resident tax (per capita) for the FY 2021.

Contact: *Kodomo Katei Ka* (Children's Welfare Division)
Ext. 3189,3192,3194

*Hours: Mon-Fri (Except for Japanese holidays) 8:30-17:15

Regarding the following announcements, please visit our website for the detailed information:

<https://www.city.okinawa.okinawa.jp/english/>

▶ **The Change on Medical Care Support for Children After October 2021**

The eligible age for hospital visits and for payment exemption at the counter will be raised to "up to the third grade of junior high school" starting from medical treatment in **October 2021**.

English speaking staff available with an appointment in advance.

Contact: *Kodomo Katei Ka*
(Children's Welfare Division) Ext. 2124/2125/3189

▶ **Revision: Public Nursery School & Kindergarten Admission and Childcare For FY 2022 (Simultaneous Registration)**

There is a revision on the list of school & application schedule: Aisei Yochien (愛星幼稚園)-1号* & Okinawa Chikyu Kodomo En(おきなわ地球こども園)-1号* were excluded from October 25-29 on the schedule.

Contact: *Hoiku Yochien Ka* (Child Care/ Kindergarten Division) Ext. 3135 (Nursery School)/ 3174 (Kindergarten)

▶ **Internal/ Dental Checkups for New Elementary School Students for FY 2022 in Okinawa City**

This check up is for children who are registered as an Okinawa City citizen and will move up to Elementary school after April 1, 2022 of FY 2022. Check our website for check-up venue and schedule.

Contact: *Shido Ka*, Board of Education (Guidance Division)
Ext.2757/2751

▶ **Subsidies For The Use of Non-approved Childcare Facilities For Single-parent Families, etc.**

Subsidizes the fees for single-parent families to use non-approved childcare facilities (Mothers or fathers of single-parent families who have registered their address in Okinawa City and meet all three of the following requirements) :

① Parents or guardians who meet the eligibility requirements for the Child Rearing Allowance for Single Parent and the Medical Care Support for Children Program for Single Parents. ② Parents or guardians of the child who has been qualified for payment. ③ The guardian of the children on waiting lists due to the capacity is full in approved nursery schools..

Contact: *Hoiku Yochien Ka* (Child Care/ Kindergarten Division) Ext. 3137

▶ **Additional Meal Support Benefit for Supplemental Meals (Private Kindergartens)**

The supplemental meals out of the school lunch fees you paid to the kindergarten will be covered.

Eligibility: The child who is registered as a Okinawa City citizen and receiving nursery school tuition benefit and also satisfy either ① or ② given below:

① The household with the amount of per income levy of resident tax in previous fiscal year shows under 77,101 yen

② If you have a child that hasn't finished third grade yet and you count them as your first child, then your third child and later are eligible .

Contact: *Hoiku Yochien Ka* (Child Care/ Kindergarten Division) Ext. 3174

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

▶ Have You Applied For The “Pensioner Support Benefits”?

If you are living off a pension, additional financial support (“Pensioner Support Benefits”) will be given if you earn less than a certain amount. [You have to apply](#) at pension office to receive this benefit.

■ Eligibility

◇ You are receiving “Old-Age Basic Pension” and also satisfy the following:

- ✓ You are age 65 or above.
- ✓ All your household members are non-taxed for resident tax.
- ✓ Your total annual income including pension and other income does not exceed ¥881,200.

◇ You are receiving “Disability Basic Pension” or “Basic Pension for the Bereaved”:

- ✓ Your income in the previous year does not exceed ¥4,720,000.

■ How To Apply

① If you are already receiving pension benefits and newly receiving the Pension Support Benefits:

The Japan Pension Service (JPS) will send an announcement in the late August to eligible people on how to apply. Fill out the enclosed postcard (“年金生活者支援給付金請求書”) and submit it to JPS.

*If the claim procedure is completed by January 4, 2022, you will be able to receive payment back to October 2021.

② If you started receiving pension :

Visit the Pension Office or Pension Section, Okinawa City Hall to apply for both pension and additional benefit.

Please be aware of suspicious phone calls or invitations from the person pretending to be the Japan Pension Service or the Ministry of Health, Labour and Welfare.

Neither the Japan Pension Service nor the Ministry of Health, Labour and Welfare call you to ask for your family structure, financial institution account numbers or PIN numbers, or ask you for a fee or other money.

If you need help with your claim for pensioner support benefits, please contact below:

Contact:

Koza Pension Office at 098-933-2267.

Shimin Ka, Kokumin Nenkin Tanto

(Residential Division, person in charge of National Pension) Ext. 2133/2134

Nenkin Dial TEL: 0570-05-4092 (Navi-Dial)

▶ Cancellation: Rabies Group Shots For Your Dog

The annual rabies group shot at community centers has been cancelled to prevent the spread of the COVID-19. Please make sure your pet receives a rabies shot at the veterinary clinic by the end of the year if at all possible.

You can register your dog and receive a rabies vaccination certificate at a hospital affiliated with the Okinawa Veterinary Medical Association. Injections fees, consultation fees, consultations and times vary depending on each hospital.

To avoid congestion in the hospital, please contact each hospital before your visit.

If you have your dog vaccinated at any other hospitals listed below, please bring “Rabies Vaccination Certificate” which was issued at the hospital to Okinawa City Environmental Division and apply for “Rabies Vaccination Tag” as a proof of vaccination.

Cooperating Hospitals With Okinawa City

Name of Facility	Address	TEL
Pet Medical Center EIR	2-2-1 Hiyagon, Okinawa City	098-930-2222
Tama Animal Hospital	1-8 Koja-tsukazan Cho, Okinawa City	098-937-3737
Nagamine Animal Clinic	308-4 Maehara, Uruma City	098-979-0001
Hosana Animal Hospital	(1F) 66-2 Ishikawa-Higashionna, Uruma City	098-964-5837
Friends Animal Hospital	1-11-12 Kitamae, Chatan Town	098-926-2033
Kudo Animal Hospital	587-2 Kaneshiro, Haeburu Town	098-888-3514
Misato Animal Hospital	(2F) 457-1, Esu, Uruma City	098-988-7878
Anesis Pet Clinic	1-50-5 Nodake, Ginowan City	098-896-1711
Rycom Pet Clinic	Aeon Mall Rycom 1F “PETEMO”, Kitanakagusuku Village	098-923-1222
Makiminato Pet Clinic	2-49-1 Makiminato, Urasoe City	098-879-1125

All dog owners who keep them in Okinawa city (off base) have to register their dogs.

Contact: Kankyo Ka (Environment Division) ext..2222

English assistance available during office hours.

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

More announcements..

▶ FY 2021 Okinawa City Earthquake & Tsunami Evacuation Drill (held simultaneously prefecture-wide)

Evacuation drill will be held all throughout Okinawa Prefecture to educate citizens on earthquake and tsunami disaster preparedness and verify tsunami evacuation plans. **Let's take this opportunity to think about disaster prevention at home, for example, deciding where to evacuate to in case we are separated from our families in the event of a disaster.**



***During the training, sirens and alarm sounds will be played to use the Emergency Rapid Mail and Disaster Prevention Administrative Announcement.**

- **When:** November 5 (Fri) 10:00~11:45
- **Districts:** All cities and their districts (All districts of Okinawa Prefecture)
- **Eligible Participants:** All citizens are subject to participate in the drill (schools, voluntary disaster management organizations, companies, all households, etc.)

Drill Outline:

10:00 AM- Practice "1-minute Great Shakeout earthquake drill" with the Emergency Rapid Mail and Disaster Prevention Administrative Announcement.



提供 効果的な防災訓練と防災啓発提唱会議

10:03 AM- Assume that a giant tsunami warning has been announced (through emergency rapid mail).

11:45 AM- Announcement for completion of drill.

*This year, in order to prevent the spread of the new coronavirus infection, we will not hold an evacuation drill where we actually go outside. Therefore, there will be no requests for cooperation at tsunami evacuation buildings or evacuation sites, no patrols by firefighters, and no patrol cars to ensure safety.

Contact: Disaster Prevention Division Ext. 2349, 2047

▶ Flu Vaccination for The Elderly

If you are a resident of Okinawa City and satisfy the following requirements, you can receive the flu vaccination for free (fees will be covered by the government). You will receive a notification in the mail if you are eligible.

Vaccination Period:

October 1 (Fri), 2021 ~ February 28 (Mon), 2022

Eligibility: Okinawa City citizen at the time of vaccination and apply to the following:

Those who are 65 years old and older

Where you can get vaccinated: Any designated medical facility.

Vaccination Fee: Free

(covered by the government)

[Important] You can only receive the free vaccination **once**. You have to pay the fee out of your pocket after the second time.

Please make sure you have your resident card when you receive a vaccination.



Contact: こども相談・健康課 予防係
(Child Consultation/ Health Division
Vaccination Section) ext. 2232, 2233

Okinawa City

COVID-19 Vaccination Updates

Vaccination are now available at **large vaccination site**.

(Okinawa City provides vaccine manufactured by Pfizer Inc.)

Venue: Okinawa Comprehensive Athletic Park Gym
(5-3-1 Hiyagon, Okinawa City)

Schedule: Tue/Wed/Thu/Sat/Sun 9:30-15:30

How do we make a reservation?

*Please prepare **your vaccination coupon** with you.

Call Center: 098-923-2401 / 8:30-17:00 (weekdays)

*English is available at the call center.

AI Call: 050-3198-0205 / 24H

Website: Access with the QR code / 24H



Okinawa City Library

Hours: Tue-Sun 9:30-17:00



Days Closed: Oct. 4 (Mon), 11 (Mon), 18 (Mon), 25 (Mon), and 28 (Thu: for inspection).

※Library can be closed temporarily depending on the COVID-19 situation.

Visit our website for updated library schedule:
<https://www.city.okinawa.okinawa.jp/lib/>



Would you like our newsletters emailed or mailed to you? Let us know!

Email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

You can also visit, call or fax us at:

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka

26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa

Tel: (098) 929-0261 FAX: (098) 923-3485

Visit our website NOW!

<https://www.city.okinawa.okinawa.jp/english/>



<https://www.city.okinawa.okinawa.jp/english/>

Koza International Plaza

Moved to new place!

We are here to support you!

1-7-8 Chuo, Okinawa City (※KIP can be closed temporarily depending on the COVID-19 situation.)

TEL 080-9850-4667

Mon-Fri :10:00-20:00* / Sat :10:00~ 19:00

www.facebook.com/ociakip

Email: kip@ryukyumirai.jp

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501